

## СВАЛКА

### Хронология значений слова *свалка*

Значение и пример	Период использования
<p style="text-align: center;"><b>‘Толпа, давка’</b></p> <p style="text-align: center;">▬</p> <p><i>Оркестр наполнен был при сочинителе музыки из охотников, то есть из людей благородных, которые скрипок настроить не умеют. <b>Свалка</b> была большая. Полиция всемерно трудилась ввести четыреста человек в такие стены, в которых может войти только триста, и, казалось бы, ведь нельзя? [И.М. Долгоруков. Повесть о рождении моем... Ч. IV (1791–1798)]</i></p>	<p>1790-е гг.</p>
<p style="text-align: center;"><b>‘Битва’</b></p> <p style="text-align: center;">▬</p> <p><i>Отчаянные татары, сломленные, низверженные сверху стен и башен, стояли твердым оплотом в улицах, секлись саблями, схватывались за руки с россиянами, резались ножами в ужасной <b>свалке</b>. [Н.М. Карамзин. История государства Российского. Т. VIII (1815–1820)]</i></p>	<p>1810-е гг.</p>
<p style="text-align: center;"><b>‘Драка’</b></p> <p style="text-align: center;">▬</p> <p><i>Началась жестокая <b>свалка</b>. Как ни был мал горбун, однакож с ним не так легко было справиться: за слабостью рук он лихо защищался зубами; наконец, столяр все-таки скрутил врага и отбарабанил ему порядочную тревогу по горбу и по шее. [Д.В. Григорович. Переселенцы (1855–1856)]</i></p>	



*В кровавой свалке трудно бывало различить своих от чужих.* [Солдат удачи (2004. 8 сентября. № 9)]

Как связан кровавый рукопашный бой с горой мусора? Возможно, бой — это беспорядочное нагромождение тел, метафорическое развитие значения ‘груда’? Обращение к текстам начала XIX века опровергает это предположение: *свалка* бывает жестокая, убийственная, рукопашная, но ни одного примера, указывающего на значение ‘помойка’ или просто ‘груда’, в НКРЯ не нашлось, вплоть до 1900 г. Вот пример, типичный для начала XIX века:

*В жару свалки они в разных местах расстроили нашу линию, и человек 20 баварцев вдруг прорвались сквозь наш фронт.* [Р.М. Зотов. Рассказы о походах 1812 года (1836)]

Значение ‘схватка, битва’ является самым ранним в Корпусе и самым частотным вплоть до 1930-х годов. Одна из загадок этого слова состоит в том, что словари XVIII и XIX веков такого значения не заметили совсем.

Между ‘схваткой’ и привычной нам ‘кучей мусора’ лежит долгая и насыщенная жизнь слова. На этом пути мы встретим редкие, недолговечные или периферийные значения: например, *свалка* как процесс сваливания:

*Но раз начавшееся дело свалки вещей уже не могло остановиться.* [Л.Н. Толстой. Война и мир. Т. III (1867–1869)]

Или *свалка* как сцепка двух судов:

*Абордаж — свалка, или сцепка двух судов борт о борт для рукопашного боя.* [А.С. Новиков-Прибой. Цусима (1932–1935)]

Что касается истории значения ‘куча мусора’, то первое его употребление относится к началу XX века. Этому предшествуют единичные примеры, где слово используется по отношению к груде чего-либо, то есть к продукту сваливания. В текстах Мамина-Сибиряка (1890-е) *свалка* — это груда отработанных отходов, отвал пустой породы. В 1890 г. есть пример *свалки* дров, в 1893 г. — *свалки* земли. Столь привычная для нас сегодня *свалка* как груда мусора появляется самой последней. Вместе с урбанизацией стремительно растет частотность слова: если в начале XIX века существенное *свалка* употреблялось около 2,2 раза на 1 млн слов, то в начале XXI века уже около 15 раз (см. рис. 1).

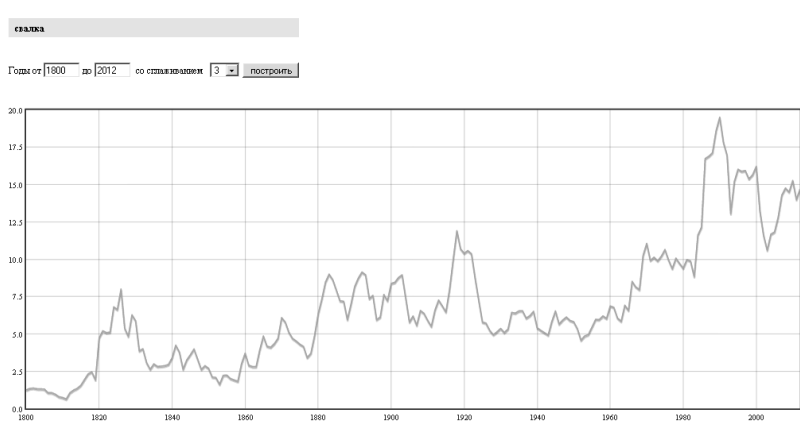


Рис. 1. Частотность употребления существительного *свалка*; НКРЯ, 1800–2000 гг. (в *врт*)

## 2. По данным словарей

Каково происхождение слова *свалка*? Если со значением ‘куча, груда’ все очевидно, и оно явно происходит от глагола *сваливать*, то значение ‘схватка, драка’ имеет отнюдь не прозрачную этимологию.

И.И. Срезневский в «Материалах для словаря древнерусского языка по письменным памятникам» [1893–1912] не фиксирует приставочного варианта ни для глагола, ни для существительного: в его труде есть *валка* в значении ‘война’; есть *вальчити* — ‘воевать’ (впрочем, последнее толкование с вопросительным знаком). «Словарь Академии Российской» [1789–1794] фиксирует слово *свалка* в значении ‘затор, теснота от множества народу’. Так же описано слово *свалка* в «Словаре церковнославянского и русского языка» [1847]. Лишь «Толковый словарь русского языка» Д.Н. Ушакова [1935–1940] называет все те значения, которые мы знаем сегодня: ‘действие по глаг. свалить’; ‘место, отведенное для вывоза мусора, нечистот’; ‘беспорядочно накиданная куча, груда каких-н. вещей (*разг.*)’; ‘беспорядочная драка, общее побоище (*разг.*)’. Обратим внимание на помету *разг.*, то есть *разговорное*, около двух последних значений. Если значение ‘беспорядочно накиданная куча’ еще довольно новое, то значение ‘драка, побоище’ в текстах широко

представлено по крайней мере с начала XIX века и разговорным его назвать трудно — слово встречается в «Истории государства Российского» Н.М. Карамзина, во «Фрегате “Паллада”» И.А. Гончарова, в «Русской истории» Н.И. Костомарова.

Однокоренные слова обнаруживаются в других славянских языках. В польском слово *walka* ('бой') в отличие от периферийной русской *свалки* становится частотным и оказывается в том числе обозначением спортивной борьбы и иных силовых состязаний; глагол *walczyć* означает 'воевать' и, шире, 'бороться'; а прилагательное *waleczny* — 'храбрый, мужественный' вообще. Этимологический словарь польского языка [Brückner, 1927] приводит эти слова в статье слова *wal* ('волна') (ср. русское *вал*) и указывает на чешские параллели. Чешский этимологический словарь [Machek, 1957] возводит слова *válka* (со схожими дериватами) к старочешскому выражению *váleju váleči* — 'воевать'. Последняя гипотеза очень существенна для нас. Чешский словарь утверждает, что польское *walka* и белорусское *валка* с тем же значением заимствованы из чешского. В то же время выражение *валить валом* (то есть, буквально, 'катиться как волна') вполне известно и в русском языке, что затрудняет предположение о заимствовании слова (*свалка* из западославянских языков).

Впрочем, тот же чешский этимологический словарь приводит и предположение Э. Бенвениста о том, что чешское *valka* связано с хеттским корнем *vallh-* ('бить') и средневерхненемецким *wal* ('поле битвы'), что значительно удревняет значение слова и, кстати, напоминает об отмечаемом русскими словарями просторечном значении глагола *валить* — 'бить, колотить' (ср. современное *навалить по шее*).

Все же более правдоподобным кажется сближение с *валом*, которое прекрасно объясняет как значение 'толпа, давка' (место, где собралось множество народа), так и значение боевой схватки (ср. вполне современное *народ валит валом*).

### 3. Обзор значений и типичных контекстов

- 'Толпа, давка':

*Из переполненного толпой коридора я попал в буфет. Там была давка и свалка у прилавка. В укромном уголке я натолкнулся на Каменева, впопыхах глотающего чай:*

— Ну что же, стало быть, вы одни собираетесь нами править?

[Н.Н. Суханов. Записки о революции. Кн. VII (1918–1921)]

- ‘Драка’:

*Происходили у нас и уличные **свалки** с воспитанниками военного сиротского отделения, тогдашними кантонистами. [А.В. Никитенко. Моя повесть о самом себе (1860–1877)]*

- ‘Битва’:

*Описывать это сражение здесь неуместно, да и не умел бы этого сделать, ибо не видал подробностей кровавой **свалки**. [В.А. Жуковский. Бородинская годовщина (1839)]*

- ‘Процесс сваливания’:

*Но раз начавшееся дело **свалки вещей** уже не могло остановиться. [Л.Н. Толстой. Война и мир. Т. III (1867–1869)]*

- ‘Груда отработанных отходов’:

*— Сказывают, старую **свалку** стали промывать, так, слышь, со ста пудов песку по золотнику падает. [Д.Н. Мамин-Сибиряк. Золотуха (1883)]*

- ‘Груда’:

*...Пролетел кусок левого берега — пристанями, парходными трубами и нечистой **свалкою** пенькой набитых мешков; полетели — пустыри, баржи, заборы, брезенты и многие домики. [Андрей Белый. Петербург (1913–1914)]*

- ‘Место для сбора мусора, помоев’:

*21 мая рабочий подрядчика земляных работ Миронова, крестьянин Суханов привез на городскую **свалку** на берегу Москвы-реки, против водокачки Петрова и Щербаковых на двух подводах землю. [Московский листок (1901. 6 мая)]*

## 4. Вся история

### 4.1. 1800–1824

В XVIII веке слово *свалка* в текстах, введенных в Корпус, не встречается, за единственным исключением: в документе, который представляет собой материалы совещания уральских промышленников, а именно, опись того, сколько за какую работу нужно платить, одним из пунктов является *свалка*. Что именно сваливают, понять трудно, но слово встает в ряд со многими другими

отглагольными существительными, такими как *нагребка*, *осыпка*, *кладка*, *расковка* и др.:

*За воску с куреня угля — по плакату, поденно, считая по 40 верст на день, а чтоб переезд был в час по 4 версты, а свалка и нагребка в 1 час.* [В.Н. Татищев. Наказ шихтмейстеру (1735)]

С начала XIX века и вплоть до середины XX века самым распространенным является значение ‘схватка, битва’. *Свалка* как схватка впервые встречается в Корпусе в тексте восьмого тома «Истории государства Российского», который был написан в 1815–1820 гг.:

*Отчаянные татары, сложенные, низверженные сверху стен и башен, стояли твердым оплотом в улицах, секлись саблями, схватывались за руки с россиянами, резались ножами в ужасной свалке.* [Н.М. Карамзин. История государства Российского. Т. VIII (1815–1820)]

Заметим, что глагол *валить* имел употребления, связанные с битвой и раньше. Так, он активно используется в известном сочинении полководца А.В. Суворова:

*Пушки твои, люди твои! Вали на месте! Гони, коли!* [А.В. Суворов. Наука побеждать (1795)]

*В двух шеренгах сила, в трех полторы силы: передняя рвет, вторая валит, третья довершает.* [А.В. Суворов. Наука побеждать (1795)]

Однако наряду со значением ‘схватка’ уже в начале XIX века существует менее частотное значение ‘толпа, давка’. Интересно, что в словарях этого времени отмечено именно оно; очевидно, как общее понятие по отношению к частному — *свалке*, сопровождающейся кровопролитием:

*Оркестр наполнен был при сочинителе музыки из охотников, то есть из людей благородных, которые скрипок настроить не умеют. Свалка была большая. Полиция всемерно трудилась ввести четверста человек в такие стены, в которых может войти только триста, и, казалось бы, ведь нельзя?* [И.М. Долгоруков. Повесть о рождении моем... Ч. IV (1791–1798)]

Еще один пример из записок И.М. Долгорукого иллюстрирует возможность употребления слова по отношению к толпе, поведение которой сопровождается беспорядочным криком:

*В таком обстоятельстве не оставалось ничего иного нам к отраде, как дворянские выборы, которым наступило время. Трехгодичный срок их истекал в декабре. Самым великолепным образом призваны были всей Московской губернии дворяне в большую залу Сенатского корпуса. Так как Контора наша была в соседстве с ней, то я мог свободно быть зрителем **свалки**, все кричали вдруг, по обыкновению, и никого нельзя было расслушать... [И.М. Долгоруков. Повесть о рождении моем... Ч. IV (1791–1798)]*

#### 4.2. 1825–1849

Позже, с середины 1820-х годов и в течение следующего 20-летия, частотность слова *свалка* немного возрастает, при этом сохраняется тот же спектр значений. Лидирующим в это время, как и раньше, является значение ‘массовая рукопашная схватка, битва’ (напомним, что это значение не отражено словарями до самой середины XX века). Типичные определения этого периода — *кровавая, жестокая, ужасная, убийственная*.

*Под местечком Миром была первая **свалка** у кавалеристов, начали казаки и кончили Александровской и Ахтырской гусарския полки, где последний отличился храбростью. [Н.И. Андреев. Воспоминания офицера 50-го егерского полка (1844) // Русский архив (1879. Т. 3)]*

Чаще всего речь идет именно о настоящих военных действиях. Но встречаются и редкие пока контексты бытовых разбирательств, попросту — драк:

*Целовальник, страстный охотник до всяких **свалок** и разбирательств и которому уже не впервые случалось накрывать у себя в заведении мошенников, тотчас же принял озабоченный вид, приободрился и, кашлянув значительно, вошел в кабак. [Д.В. Григорович. Антон-горемыка (1847)]*

#### 4.3. 1850–1874

Главное, что происходит со словом в третьей четверти XIX века: *свалка* как военное сражение сдает свои позиции и уступает место бытовому значению массовой драки. Значение ‘битва’ отныне будет встречаться все реже и реже.

*Началась **свалка**: женщины стали толкать мужчин; мужчины начали сердиться не на шутку и стали употреблять в дело кулаки;*



женщины схватили кто полено, кто подпорку от поленицы, отчего некоторые поленицы рассыпались. [Ф.М. Решетников. Где лучше? (1868)]

Иногда трудно понять, идет ли речь о драке или просто о скупенной массе людей:

Иные, желая пройти, запутывались в чужих цепях и сами задевали по головам сидевших ниже, падали, ругались и увлекали за собой задетых. Грязь лилась со всех сторон. Все были в каком-то опьянелом, в каком-то возбужденном состоянии духа; раздавались визги и крики. У окошка в предбаннике, откуда подавали воду, шла ругань, теснота, целая **свалка**. [Ф.М. Достоевский. Записки из мертвого дома (1862)]

Чем объясняется такая неопределенность значения? Вспомним этимологию слова: польский глагол *walczyć* подразумевал именно столкновение войск. Об этом значении свидетельствует и преобладание русского слова *свалка* в военных контекстах до середины XIX века.

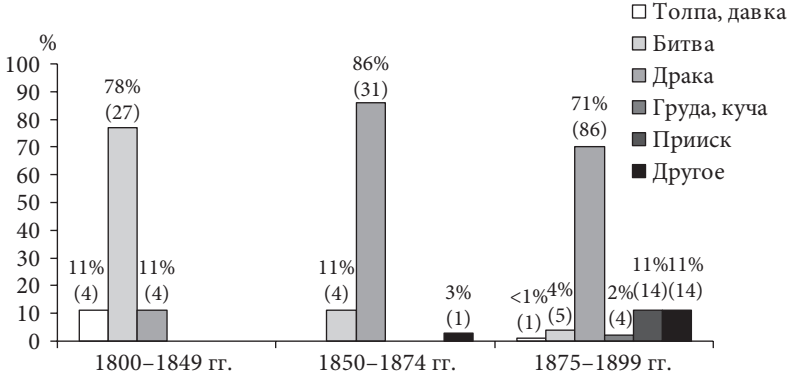


Рис. 2. Частотность значений существительного *свалка* в 1800–1899 гг. (проценты и вхождения)

Как показано на рис. 2, значение ‘военное сражение’ уступает ‘массовой драке’ и ‘давке’ в 1850–1875 гг. (последние два значения часто неотделимы друг от друга). Возможно, именно из этого военного значения с течением времени развивается с помощью мета-

форического переноса значение 'толпа, давка': настоящая военная схватка трансформируется в сумятицу и толчею, которая может сопровождаться и дракой, что определяется как раз изначально военным значением слова. Такому предположению, однако, противоречат данные словарей, не замечавших значений 'битва, драка' весь XIX век. Между тем значение 'затор, теснота от множества народу' есть в словарях уже в XVIII веке. Окончательного ответа на вопрос о том, как развивались эти два значения — 'битва' и 'толчея', — у нас нет.

Но и это еще не все. В эти годы оказывается, что *свалка* в качестве схватки может быть и не такой уж массовой — достаточно двух человек. Надо просто добавить к ней прилагательное, например *маленькая*:

*Недели через три после ее прибытия произошла даже **маленькая свалка**: она подралась с одной из баб, которая, не знаю, основательно или неосновательно, но только приревновала ее к мужу. [Д.В. Григорович. В ожидании парома (1857)]*

Интересно, что *свалка* и *драка* нередко соседствуют; возможно, что у них есть некоторая разница в значении, но необязательно: мы часто используем ряды синонимов в целях выражения экспрессии.

*И при этом снова несколько скомканных ассигнаций полетело в толпу, где давно уже шла из-за этих грошей великая **свалка и драка**. [В.В. Крестовский. Петербургские трущобы. Ч. V (1867)]*

*Свалка* имеет такое же управление, как и слово *драка*: *свалка с кем, между кем и кем, кого и кого*:

*Происходили у нас и уличные **свалки** с воспитанниками военного сиротского отделения, тогдашними кантонистами. [А.В. Никитенко. Моя повесть о самом себе (1860–1877)]*

— Утром была *свалка* на базаре между народом и сарбазами...  
[П.И. Огородников. На пути в Персию и прикаспийские провинции ее (1873)]

*Бывают при этом и **свалки** наемщиков и нанятых. [Г.П. Данилевский. Беглые в Новороссии (1862)]*

Появляются первые метафорические употребления существительного *свалка*. М.Е. Салтыков-Щедрин устами одного

из своих персонажей называет свалкой то, что мы сегодня, по-видимому, сочли бы конкуренцией. Свалка-конкуренция способствует зарождающийся капитализм, невыносимый для героя рассказа:

*Я не желаю быть ни железнодорожным деятелем, ни кабатчиком, ни добровольцем, ни адвокатом, ни даже присяжным заседателем... воистину не желаю, не хочу! Какая-то щемящая унылость, сопровождаемая полным отсутствием естественности и искренности, слышится мне и в базарном гвалте, и во всех бряцаниях, составляющих внешнюю обстановку современной хищнической свалки. Фальшиво, неинтересно, даже просто глупо. Уйти из этой свалки, забиться подальше куда-нибудь в неизвестную раковину и там, ничего не видя и не слыша, предаваться грезениям тоски — вот единственный иск, который я предъявляю к жизни... [М.Е. Салтыков-Щедрин. Чужую беду — руками разведу (1877) // М.Е. Салтыков-Щедрин. В среде умеренности и аккуратности (1874–1877)]*

В этот период впервые встречается нечастое значение свалки как процесса сваливания чего-либо в кучу. Низкая частотность этого употребления, возможно, объясняется просто тем, что свалка как процесс сваливания является более редкой темой для обсуждения, чем свалка как результат этого процесса.

*Но раз начавшееся дело свалки вещей уже не могло остановиться. [Л.Н. Толстой. Война и мир. Т. III (1867–1869)]*

#### 4.4. 1875–1899

Последние 25 лет XIX века дают рождение трем новым, очень важным для судьбы слова употреблениям: ‘груда’, ‘руда, груда отработанных отходов’ и ‘мусорная груда, помойка’.

Редкое и, возможно, профессиональное и региональное значение слова свалка — ‘отработанная руда, груда отработанных отходов’ обнаруживается у Д.Н. Мамина-Сибиряка в его «Очерках приисковой жизни», посвященных золотодобыче на Урале.

*По бокам прииска тянутся грядой громадные свалки из верховых пластов, не содержащих золота; желтые валы перемылок, т.е. промытого песку, чередуются с глубокими выработками, где добывается золотоносный песок, рядами ширфов... [Д.Н. Мамин-Сибиряк. Золотуха (1883)]*

Для будущей жизни слова важно то, что *свалкой* называют не любую грудку, а ту, которая состоит из ненужной породы, оставшейся после переработки руды. Впрочем, то, что представляет ценность, обычно не сваливают, а складывают в определенном порядке.

Интересно, что у того же писателя мы находим первый и единственный в Корпусе пример значения ‘грудка’: *свалка дров* больше в Корпусе не встречается, да и вообще значение грудки чего-то такого, что не является ненужным отходом, не прижилось:

*Он и на фабрику ходит: сядет на свалку дров и глядит на меня, как я дрова ношу.* [Д.Н. Мамин-Сибиряк. Три конца (1890)]

Еще один из редких примеров, которые говорят о развитии нового значения, обнаруживается в романе о жизни Фердинанда де Лессепа, руководившего строительством Суэцкого канала. Здесь *свалкой* названо место, куда рабочие сносили землю, которую вынимали при рытье канала:

*Вместо тачек служили те же люди: относили на спине сырую землю. Для этого ряды их становились тылом к каналу, — заложив руки за спину и притом без одежды, — а землекопы накладывали им слегка отжатую руками землю. По мере нагружения рабочий сгибался, грязная вода стекала по его телу, и затем эта живая машина отправлялась на место свалки.* [М.В. Барро. Фердинанд Мари де Лессеп, его жизнь и деятельность (1893)]

Первый пример *свалки* в значении ‘помойка’, обнаруженный в Корпусе, относится к 1900 г.:

*Местопребываний своих за это время не помнит, а может сказать только, что 12 февраля, зайдя в гости к знакомым, ел там пирог с незнакомым ему купцом, бывшим в бесчувственно пьяном состоянии, и, соблазнившись тем купцом, сам напился до такой степени, что более ничего не помнит, и очнулся только вчера за городскими свалками, и в виде совершенно голого.* [В.М. Дорошевич. Дело о людоедстве (1900)]

Это значение быстро набирает обороты и в итоге становится лидирующим; не исключено, что его популярность увеличивается с ростом городов и городских отходов. Но окончательную победу это значение отпразднует через 50 лет, в 1951–1975 гг.

Чем отличается значение ‘грудка мусора, помойка’ от ‘отвала пустой породы’? Во-первых, второе значение является техниче-

ским термином, который употребляется в определенных, «производственных» контекстах. А во-вторых, отработанную руду никуда специально не выкидывали. Она оставалась на месте неизбежным отходом производства. Между тем мусор, тоже представляющий собой в некотором смысле остаток чего-то переработанного, использованного, следовало отправить в какое-то другое, предназначенное для него место.

Интересен вопрос о том, откуда возникло значение ‘груда’, во всех его разновидностях. Ясно одно: оно не связано происхождением со значением ‘битва, драка’. Видимо, оно появилось на базе существительного *свалка* с процессным значением (‘сваливание’), которое хотя и редко, но встречается в Корпусе. Между *свалкой* как процессом сваливания и *свалкой* как его результатом существуют метонимические отношения, характерные для этой словообразовательной модели (ср. *стирка* как процесс и *стирка* как совокупность того, что было постирано).

Что касается более раннего значения ‘битва, драка’, то в этот период оно все еще лидирует. Чаще *свалка* означает драку, значительно реже — битву:

*Началась каша, свалка, всеобщая потасовка; звон разбитой посуды, крик, визг, плач и ругань покрывал громовой голос Захарыча... [Ски-талец (С.Г. Петров). Октава (1900)]*

Есть интересный пример того, как метафоризовалось слово в этом значении. Юрист Н.П. Карабчиевский, рассуждая о некотором процессе, сравнивает его со *свалкой*, то есть беспорядочной, неорганизованной борьбой, причем синонимом *свалки* в его речи выступает слово *толчея*:

*Нормальный тип уголовного состязательного процесса — открытое состязание двух борющихся сторон, причем у обеих подняты забрала. Прокурор и потерпевший — одна сторона, подсудимый и защитник — другая. Один нападает и наносит удары, другой их отражает. Настоящий процесс представляет явление несколько иное. Борьба напоминает несколько толчею, как бы общую *свалку* разносторонних интересов, стремящуюся уклониться от общепринятых условий и правил откровенной борьбы. [Н.П. Карабчиевский. Дело о крушении парохода «Владимир» (1894)]*

Заметим, что разные значения *свалки* могут мирно сосуществовать в авторской речи одного и того же писателя. Так, Д.Н. Ма-

мин-Сибиряк использует *свалку* в трех смыслах — ‘драка’, ‘отработанная руда’ и ‘груда’ (свалка дров).

Наконец, в Корпусе нашелся пример совсем редкого значения этого слова. Вероятно, мы бы зашли в тупик с его интерпретацией, если бы такое значение не упоминалось в «Словаре русских народных говоров» — ‘перераспределение земли между крестьянскими дворами в связи со смертью, рождением членов общины’, причем в словаре приведен контекст *свалка и навалка земельных душ*, так же как и в следующем примере из Корпуса:

*Если вы перед Пасхой (когда Пасха поздняя) или на Фоминой неделе (если Пасха ранняя) попадете на деревенский сход, когда идет обычное «распределение» земли и «свалка и навалка душ» перед началом полевых работ, вы увидите очень часто такую сцену. [Н.Н. Златовратский. Горе старого Кабана (1880)]*

#### 4.5. 1900–1924

Ни одно значение слова *свалка* не уходит насовсем до самого конца исследованного нами периода. В тех или иных примерах будут проглядывать побочные, приобретенные словом в процессе развития оттенки значения, особенно — в метафорических употреблении.

Вот пример редкого процессного значения:

*Не могу при этом случае не высказать и моего искреннего пожелания, чтобы журнал на будущее время не служил между прочим и местом **свалки** разных недомыслий: желательно так поставить редакцию, чтобы она была фильтром для присылаемых статей, но фильтром без дырки, и в особенности, чтобы сама редакция не являлась источником отбросов по физике. [П.Н. Лебедев. Письмо О.Д. Хвольсону (1909. 2 (15) ноября)]*

Действительно, журнал не место сваливания нестоящих результатов умственного труда. Но разве здесь не чувствуется и «мусорный» оттенок — что-то вроде помойки, куда отправляют никому не нужные «недомысли»?

Свалка как помойка или груда чего-то ненужного встречается теперь чаще, особенно — в публицистике, при подаче городских новостей:

*Кабардин уведомил городскую управу о том, что 29 ноября по распоряжению санитарного надзора были вывезены на **свалку** за Якут-*

скую заставу несколько бочек испорченной осетрины. [Сибирь (1908. 22 января)]

Третьего дня около **свалок** снега на возвращавшегося с Прохоровской фабрики по берегу р. Москвы кр. Алексея Горшикова напали семеро оборванцев, сняли с него пальто, фуражку, сапоги, отняли паспорт и увольнительный солдатский билет и скрылись. [Русское слово (1909. 6 марта)]

Однако лидирует по-прежнему значение 'драка, схватка'. В революционное время оно оказалось востребованным, причем не только в буквальном, физическом смысле, но и в идеологическом (*свалка течений*). В одном из примеров говорится, что перед революцией стояла задача создать такую власть, которая была бы способна «избавить переворот от гибели среди голода, всеобщего развала и **свалки**» (см.: [Н.Н. Суханов. Записки о революции. Кн. I (1918–1921)]). А в другом примере юрист Н.П. Карабчевский рассуждает о том, что революция оказалась лишь беспорядочной **свалкой** между представителями старой, позорно капитулировавшей власти, и случайными захватчиками ее и называет революцию **свалкой** двух довольно поверхностных, хотя и бурных течений, а именно — представителей старой власти и ее случайных захватчиков (см.: [Н.П. Карабчевский. Что глаза мои видели. Т. II. Революция и Россия (1921)]).

#### 4.6. 1925–1949

Во второй четверти XX века значение 'куча мусора, помойка' становится заметным конкурентом 'схватки', приближаясь по частотности к значению 'драка' (см. рис. 3). Появляется новая идиома — *на свалку*: так говорят о тех, для кого не нашлось места в новой жизни. В 1930-е годы это, конечно, старшее поколение, которое ассоциируется с допотопными, утратившими свое значение ценностями:

— ...Значит, старики сделали дело и — **на свалку**...

[А.Н. Толстой. Гадюка (1928)]

— Отец — дурак, несознательный... Отцов теперь **на свалку**. Коммунисты в моде.

[М.Н. Платошкин. Отец (1929–1930)]

В этот период впервые встречается *свалка* в качестве морского термина, обозначающего сцепление двух кораблей для боя:

Короче говоря, если уж мы пустились в авантюру, идя с негодными средствами завоевывать Японское море, то нужно было бы применить в отношении противника и соответствующую тактику и, нарушая всякие правила, устроить бой в виде **свалки**. [А.С. Новиков-Прибой. Цусима (1932–1935)]

Говорить о том, что такое значение возникло именно в этот период, конечно, нельзя, потому что оно слишком специальное и вполне могло просто не попасть в Корпус по причине редкой частотности.

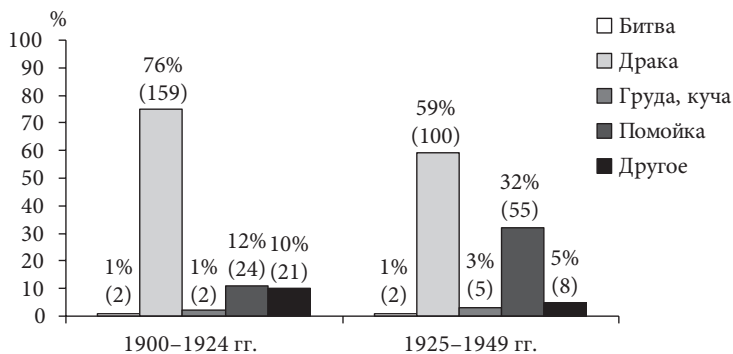


Рис. 3. Значения слова *свалка* в 1900–1949 гг. (проценты и вхождения)

#### 4.7. 1950–1999

В середине XX века значение ‘груда мусора, место, куда что-то выбрасывают’ выходит на лидирующие позиции (см. рис. 4), которые сохраняет за собой до сих пор.

Популярной становится метафора *свалка истории*. На 300 примеров употребления слова *свалка* в значении ‘куча мусора’ почти 20 приходится именно на нее:

*Дряхлый капиталистический мир запутался в собственных противоречиях. Обреченный сойти на **свалку истории**, он ищет выхода в новых безумных авантюрах.* [Советское искусство (1950. № 25 (1217))]



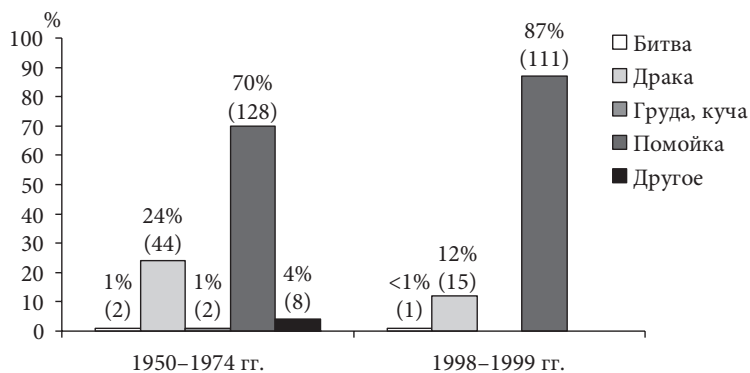


Рис. 4. Значения существительного *свалка* в 1950–1974 гг. и в 1998–1999 гг. (проценты и вхождения)

За последнюю четверть XX века (1976–2000) эта метафора приобрела статус публицистического штампа. Однако единичные употребления встречались и в предыдущие периоды, самое раннее — в 1935 г.:

*Из недр монастырской горы, из глубин бесчисленных келий выходил на поверхность последний чад прошлого, и его немедленно подхватывал летний услужливый ветер и уносил куда-то далеко, на какие-то свалки истории.* [А.С. Макаренко. Педагогическая поэма. Ч. III (1935)]

С этой метафорой связан любопытный миф. В разных источниках утверждается, что автором выражения *свалка истории* является Лев Троцкий, использовавший его в своей речи на II Съезде Советов. В Интернете даже есть цитаты из этой речи с выражением *свалка истории*. Автор «Энциклопедического словаря крылатых слов и выражений» [Серов, 2003] предполагает (ошибочно!), что в России начала XX века этот оборот, видимо, был обычным для политической лексики того времени. При этом он же замечает, что в пресловутой речи Троцкого было использовано не это выражение, а другое: *сорная корзина истории*. Здесь он, по-видимому, прав: в Корпусе речь Л. Троцкого цитируется дважды, один раз —

в записках Н.Н. Суханова, другой — в книге Л. Троцкого «Моя жизнь»; оба раза использовано выражение *сорная корзина истории*:

*Наше восстание победило. И теперь нам предлагают: откажитесь от победы, заключите соглашение. С кем? Вы — жалкие единицы, вы — банкроты, ваша роль сыграна, отправляйтесь туда, где вам отныне надлежит быть: в сорную корзину истории.* [Л.Д. Троцкий. Моя жизнь (1929–1933)]

В самом деле, для 1918 г. *свалка истории* почти невероятна, поскольку слово в значении ‘груда мусора’ только-только начинает входить в речь. До его метафоризации еще далеко. Напротив, политическая речь революционных лет, как было показано выше, всю эксплуатирует значение свалки как схватки. Но в последней трети XX века метафоры формируются уже исключительно на базе «мусорного» значения:

*Я двигаюсь впотьмах с вытянутыми руками по огромной свалке моей памяти, пытаюсь нащупать любимые, затерянные во времени, родные моему сердцу, вещи... [Д.И. Рубина. На солнечной стороне улицы (1980–2006)]*

Так за два столетия слово *свалка* поменяло свой смысл почти полностью. От значения ‘битва’, которое было представлено почти в 80% употреблений, остались лишь единичные, как правило, — в исторических контекстах. Между тем вытеснившее все остальные значение ‘груда мусора’ появилось в языке лишь в XX веке.

## 5. Соседи

Согласно словарю В.И. Даля, прилагательное *свальный* — это относящийся к свалке: *свальная пристань, свальная драка*. Примеры употребления слова *свальный* в этих значениях встречаются в НКРЯ в текстах первой половине XIX века:

*И не успел он кончить речи, как Коршун с своим отрядом ударил на опричников, и зачался меж ними бой великий, свальный, самый красивый.* [А.К. Толстой. Князь Серебряный (1842–1862)]

Существует также понятие *свального греха* — греха против седьмой заповеди, по словарю В.И. Даля. Этимология *свального* в этом значении, уточняет Даль, восходит к глаголу *сваляться* в

смысле *сваляться с кем-либо*, то есть ‘слюбиться плотски’. Примеры соответствующего употребления встречаются в НКРЯ гораздо позже, начиная лишь со второй половины XIX века:

*А коммунисты желали бы распределить все человечество по утилитарным киновиям, в которых царствовал бы свободно **свальный грех**, под руководством ничем не ограниченного и атеистического конвента.* [К.Н. Леонтьев. Византизм и славянство (1875)]

Наречие *вповалку* появляется тоже гораздо позже *свалки*. Так, первый пример употребления наречия *вповалку* в НКРЯ относится к 1843 г.:

*Ложились барышни наши тут и там, **вповалку**, где случалось; кровати своих у них не было, чтобы не занимать лишнего места; простынь и одеял также, потому что это лишний расход, а дело не видно; одна лежала на одном диване, другая на другом, третья на стульях, четвертая на полу...* [В.И. Даль. Вахх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей (1843)]

Согласно словарю В.И. Даля, наречие *вповалку* родственно глаголу *валить*, то есть ‘повергать, опрокидывать боком, ронять, бросать лежа’, и упоминается обычно в сочетании с глаголом ‘спать’. Спать *вповалку* — это значит ‘тесно, близко к друг другу’. Нельзя сказать про одного человека: *Он спит вповалку*.

*Действительно, весь пол в сенях был занят спящими **вповалку** бурлаками.* [Д.Н. Мамин-Сибиряк. Бойцы (1883)]

*Вповалку* употребляется и с неодушевленными существительными, однако такие примеры встречаются реже:

*«На Радека похож», — подумал Курчев, сбрасывая шинель на темный невысокий комод, где **вповалку** лежали телогрейки, два мужских пальто и женская шубка из буроватого меха.* [В.Н. Корнилов. Демобилизация (1969–1971)]

Наречие *вповалку* содержит в себе элементы скупченности и беспорядочности, знакомые нам по слову *свалка*:

*Женатые и холостые, дети и взрослые, старухи, парни, девушки спят **вповалку** без всяких перегородок, тесно и грязно.* [А.С. Серафимович. Пауки и кровососы (1917)]

В примере ниже героиня жила *вповалку* с другими членами семьи, то есть тесно, скученно:

*Будто она сама с рождения не жила в тесной комнате **вповалку** с братьями, сестрами и родителями.* [Б.Ш. Окуджава. Упраздненный театр (1989–1993)]

В конце XIX века появляется прилагательное *свалочный*, характеризующее нечто связанное со сваливанием:

*Европейцы, говорят они, смотрят на Китай, как на **свалочное** место для помещения всех тех лишних людей, которые, по неспособности или иным причинам, не могли пристроиться у себя дома — а главный контингент таких людей состоит из миссионеров.* [И.Я. Коростовец. Письмо из Пекина. Миссионерство в Китае и антиевропейское движение (1892)]

Как и в случае *свалки*, спектр значений довольно широк. Например, *свалочным* можно называть то, что предназначено для сваливания:

*...Чтобы до конца марта с. г., т.е. за зимние месяцы, вывести около 800 тыс. куб. м. **свалочного грунта**, т.к. при плюсовой температуре не избежать жалоб жителей района Митино на зловонье и т.п.* [Отчет совета директоров (2003)].

Или то, куда сваливают:

*Шагаю, никем не видимый, забытый всеми — в поисках первоначальных ощущений. Вижу далеко-далеко впереди себя гигантские буквы на обратной стороне фабрики. Овраг пересекает мой путь. Это та **свалочная** канава, над которой в детстве реял гений путешествий.* [Ю.К. Олеша. Записки писателя (1930)]

Или нечто, связанное с мусорной свалкой:

*Но там его ждало разочарование: во-первых, добыча еще позванивала, во-вторых, куснув ее, он почувствовал тухлый привкус свалки, ибо муха была **свалочная**.* [А.И. Эппель. Сладкий воздух (1990–2000)]

*Они находят среди отбросов норковые шубы, золотые перстни и абсолютно исправные видеосистемы. А за бомжами стоят циничные дельцы **свалочного** бизнеса. Чужаков они не пускают...* [Аргументы и факты (2001. 14 февраля)]

Интересно, что слово *помойка* — довольно новое. Оно появляется примерно тогда же, когда и *свалка* в том же значении; первый встретившийся в Корпусе пример относится к 1901 г.:

*Умер одинокий, забытый — как щенок, выброшенный в помойку.*  
[Л.Н. Андреев. Гостинец (1901)]

Судя по всему, основное обозначение для места, куда выкидывают мусор, в XIX веке — *помойная яма*:

*На полках в будке лежали старые гвозди, медные пряжки, пуговицы, помадные и аптекарские банки, куски мела, купорося, ремни, битые чашки и тарелки, одним словом, все принадлежности помойной ямы.* [Ф.В. Булгарин. Иван Иванович Выжигин (1829)]

Вообще *яма* — почти единственное существительное, с которым сочетается прилагательное *помойный* в XIX веке. Можно предположить, что именно это словосочетание дало в начале XX века слово *помойка*. Кстати, если вернуться к разговору о политических метафорах революционной эпохи, то выясняется, что *помойная яма* тоже задействована:

*Лучше сгореть в огне революции, чем медленно гнить в помойной яме монархии, как мы гнили до февраля.* [Максим Горький. Несвоевременные мысли (1917–1918)]

Прилагательное *мусорный* встречается в XIX веке редко и в основном — в сочетании с *ямой* или *кучей*. Первый встретившийся в Корпусе пример относится к 1858 г.:

*Приехал сюда — так не то что на сцене, в зале было хуже, чем в мусорной яме.* [А.Ф. Писемский. Тысяча душ (1858)]

Ну а популярное сегодня слово *мусорка* вообще новичок: первый пример слова в значении ‘помойка’ обнаруживается в тексте 1987 г.:

*Пришел тайком, вызвал к мусорке «на два слова»... [Д.И. Рубина. Любка (1987)]*

\* \* \*

История слова *свалка*, прошедшего за 200 лет путь от ‘битвы’ до ‘помойки’, имеет две загадки, на которые у нас нет ответа. Первая состоит в том, что значение ‘битва’, самое частотное для

письменных текстов первой половины XIX века, было почему-то пропущено словарями. Второй вопрос, на который хорошего ответа пока нет: как новое значение 'груда мусора, помойка' соотносится со старым — с 'битвой'? Пока кажется, что они развивались независимо друг от друга: видимо, слово использовало резервы словообразования, так сказать, родившись второй раз.

© Печурина В.С., Добрушина Н.Р., 2016